



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/31/2016

ORG10I0LN

Código de validación/Balidazio kodea

1S5Q025R5Z36500Y0WQD



**2016KO URRIAREN 04AN EGINDAKO  
OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 04 DE OCTUBRE DE  
2016**

**Asistentes/Etorritakoak**

**ALCALDE/ALKATEA**

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

**CONCEJALES/ZINEGOTZIAK**

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISAN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

**SECRETARIO/IDAZKARIA**

JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

**DIRECTORA/ZUZENDARIA**

ROSALÍA HERRERA YUSTE

**ÁREAS/ALORRAK**

ANE ENZUNZA

**Ausentes/Etorri ez direnak**

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

OIANE SUAREZ CONDE

*Udaletxeko bilkura aretoan, 2016ko  
urriaren 04an 9:40 (e)(a)n, orrialdearen  
hasieran adierazten diren Udaleko kideak*

En el salón de sesiones de la Casa  
Consistorial, a las 9:40 del día 04 de octubre  
de 2016, en primera convocatoria, se reúnen

*lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.*

*Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.*

**1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA**

*Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraierengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.*

*Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.*

**2. 2016/09/27AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA**

los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

**1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN**

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

**2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 27/09/2016**

**BOZKETAREN EMAITZA**

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5 Abstentzioak 1  
EH Bildu: Aldekoak 1 Abstentzioak 1  
EAJ/PNV: Aldekoak 3

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**

PSE-EE/PSOE: A favor 5 Abstenciones 1  
EH Bildu: A favor 1 Abstenciones 1  
EAJ/PNV: A favor 3



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

### Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/31/2016

ORG10I0LN

Código de validación/Balidazio kodea  
1S5Q025R5Z36500Y0WQD



Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

#### Lehenengo erabakia:

"2016/09/27an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

#### Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 27/09/2016, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. **ERMUA PRESSPLAY-GIZA  
ESKUBIDEEN ZINEMALDIAREN  
INFORMAZIOA**

3. **INFORMACIÓN: ERMUA PRESSPLAY-  
FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS  
HUMANOS**

4. **BIDEZKOA BADA, IZARRA  
CENTREN EKINTZAILETZARAKO  
ESPASIOAK, ZEHAZKI TREBATZE-  
GELA 2. SOLAIRUAN,  
EKINTZAILETZA-GELA 2.  
SOLAIRUAN ETA EKITALDI-ARETOA  
BEHEKO SOLAIRUAN, EROSTEA  
ONESTEKO PROPOSAMENA**

4. **PROPUESTA DE APROBACIÓN SI  
PROCEDE DE LA COMPRA DE  
ESPACIOS DE EMPRENDIMIENTO EN  
IZARRA CENTRE: AULA DE  
FORMACIÓN EN 2ª PLANTA, AULA  
DE EMPRENDIMIENTO EN 2ª PLANTA  
Y SALA DE CONFERENCIAS EN  
PLANTA BAJA**

#### BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstentzioak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstentzioak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

#### RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

### **Bigarren erabakia:**

*“Ermuko Udala eta Ermuaren Ekonomi Sustapenerako Udal Sozietate Publikoaren arteko salerosketa-kontratu pribatua onestea. Salerosketa-kontratu horren indarrez Ermuko Udalak Izarra Centre eraikinean dagoen ekintzailetzarako espazioan Trebatze-gela eta Ekintzailetze-gela erosiko ditu bigarren solairuan eta Ekitaldi-aretoa beheko solairuan.*

*Erosketaren prezioa 790.250,70€tan (zazpiehun eta laurogeita hamar mila berrehun eta berrogeita hamar eta hirurogeita hamar zentimo eurotan) finkatzea, BEZ barne.*

*Alkate-Udalburuari ahalmena ematea aipaturiko erabakiak betetzeko behar diren kudeaketa guztiak egiteko”.*

### **Segundo acuerdo:**

“Aprobar el contrato privado de compra venta entre el Ayuntamiento de Ermua y la sociedad pública municipal Promoción Económica de Ermua S.A. para compra de Aula de Formación y Aula de Emprendimiento en la segunda planta y Sala de Conferencia en planta baja, en espacio destinado a emprendimiento del Edificio Izarra Centre.

Fijar el precio de la compra en 790.250,70€ (setecientos noventa mil doscientos cincuenta y setenta céntimos de euro) IVA incluido.

Facultar al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Ermua en orden a realizar cuantas gestiones sean precisas en ejecución de los acuerdos anteriores”.

**5. ADINEKOEKIN ADEITSUAK DIREN  
HIRI ETA KOMUNITATEEI BURUZKO  
DUBLINGO 2013KO  
ADIERAZPENAREKIN ERMUKO  
UDALAK BAT EGITEAREN  
INGURUAN PROPOSUTATAKO  
EBAZPENA**

**5. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN  
SOBRE LA ADHESIÓN DEL  
AYUNTAMIENTO DE ERMUA A LA  
DECLARACIÓN DE DUBLÍN 2013  
SOBRE CIUDADES Y COMUNIDADES  
AMIGABLES CON LAS PERSONAS  
MAYORES**

#### **BOZKETAREN EMAITZA**

*PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6*

*EH Bildu: Aldekoak 2*

*EAJ/PNV: Aldekoak 3*

*Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1*

#### **RESULTADO DE LA VOTACIÓN**

*PSE-EE/PSOE: A favor 6*

*EH Bildu: A favor 2*

*EAJ/PNV: A favor 3*

*Se puede Ermua Ahal da: A favor 1*



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta***

AYT/CIP/31/2016

ORG10I0LN

Código de validación/*Balidazio kodea*

1S5Q025R5Z36500Y0WQD



*PP: Aldekoak 2*

*Irabazi: Aldekoak 1*

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

*“Adinekoekin adeitsuak diren hiri eta komunitateei buruzko Dublingo 2013ko Adierazpenarekin Ermuko Udalak bat egitea onartzea”.*

“Aprobar la adhesión del Ayuntamiento de Ermua a la Declaración de Dublín 2013, sobre ciudades y comunidades amigables con las personas mayores”.

*Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da 10:10 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.*

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 10:10 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

*Akta honek hiru horri ditu alde bietatik idatzita eta 261etik 265era zenbakituta.*

Consta esta acta de tres folios escritos por ambas caras, que lleva número 261 al 265.